

TABL. 13 (17). **EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA**  
**EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2003	2004	SPECIFICATION
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII).....	95	106	102	<i>Plants generating substantial air pollution<sup>a</sup> (as of 31 XII)</i>
w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:				<i>of which possessing systems to reduce the emission of:</i>
pyłowych .....	75	76	73	<i>particulates</i>
gazowych .....	15	12	11	<i>gases</i>
posiadające zagospodarowaną strefę ochronną .....	8	7	6	<i>with managed protective zone</i>
nieposiadające wyników pomiarów:				<i>without the results of measurements of:</i>
emisji:				<i>emission:</i>
pyłów .....	31	37	37	<i>particulates</i>
gazów .....	28	35	35	<i>gases</i>
emisji .....	79	96	93	<i>emission</i>
Emisja zanieczyszczeń na 1 km <sup>2</sup> w t:				<i>Emission of pollutants per km<sup>2</sup> in t:</i>
pyłowych .....	0,3	0,3	0,3	<i>particulates</i>
w tym pyły ze spalania paliw .....	0,3	0,2	0,2	<i>of which particulates from the combustion of fuels</i>
gazowych (bez dwutlenku węgla) ..	1,6	1,5	1,5	<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>
w tym: dwutlenek siarki .....	0,9	0,7	0,8	<i>of which: sulphur dioxide</i>
tlenek węgla .....	0,3	0,3	0,3	<i>carbon monoxide</i>
tlenki azotu .....	0,4	0,4	0,4	<i>nitrogen oxides</i>
na 1 mieszkańca w t:				<i>per capita in t:</i>
pyłowych .....	0,00	0,00	0,00	<i>particulates</i>
gazowych (bez dwutlenku węgla) ..	0,02	0,02	0,02	<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń:				<i>Pollutants retained in pollutant reduction systems:</i>
w tys. :				<i>in thous. :</i>
pyłowe .....	333,9	327,9	424,6	<i>particulates</i>
gazowe (bez dwutlenku węgla) .....	29,0	197,2	186,3	<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>
w % zanieczyszczeń wytworzonych:				<i>in % of pollutants produced:</i>
pyłowych .....	97,7	97,9	98,5	<i>particulates</i>
gazowych (bez dwutlenku węgla) ..	41,5	84,1	83,0	<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>

<sup>a</sup> Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

<sup>a</sup> *Emitting particulates, gases or particulates and gases.*